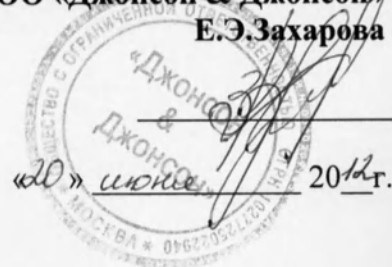


«УТВЕРЖДАЮ»

Специалист по регистрации
ООО «Джонсон & Джонсон»
Е.Э.Захарова



ИНСТРУКЦИЯ по применению:

**Система контроля уровня глюкозы в крови (глюкометр) портативная OneTouch
SelectSimple в составе**

**Производства Lifescan Europe a Division of Cilag GmbH International, (Landis + Gyr Strasse
1, CH-6300 Zug, Switzerland.**

Москва 2012

УАН ТАЧ (ONETOUCH)
СелектСимпл (SelectSimple)
Система контроля уровня глюкозы в крови

Руководство для пользователя

Инструкции по пользованию

Содержание

- A. Знакомство с системой
- B. Определение уровня глюкозы в крови
- C. Тест на контрольном растворе
- D. Уход за системой
- E. Устранение неисправностей и более детальная информация о Вашей системе

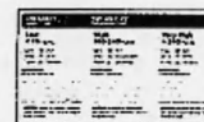
В настоящем наборе содержатся:
Глюкометр УанТач
СелектСимпл (OneTouch
SelectSimple)



10 тест-полосок УанТач
Селект (OneTouch Select)



Справочная таблица высоких и
низких показателей



Футляр



Ручка для прокалывания



10 стерильных ланцетов



Ваша система:

- Глюкометр УанТач СелектСимпл (OneTouch SelectSimple) не содержит кнопок
- Всего лишь вставьте тест-полоску для включения глюкометра и начала анализа.

Продаются отдельно

Контрольные растворы УанТач
Селект (OneTouch Select)



Прозрачный колпачок



Спрашивайте контрольные растворы в месте приобретения тест-полосок или свяжитесь с [название отдела по работе с клиентами (аббр.)], [контакты отдела по работе с клиентами] для получения дополнительной информации. Для получения информации о том, как приобрести прозрачный колпачок, свяжитесь с [название отдела по работе с клиентами (аббр.)], [контакты отдела по работе с клиентами].

⚠ ВНИМАНИЕ! Храните глюкометр и другие принадлежности для измерения уровня глюкозы в крови в недоступном для детей месте. Мелкие предметы, например, крышка отсека для батареек, батарейка, тест-полоски, ланцеты, защитные диски для ланцетов и крышка флакона для контрольного раствора, при проглатывании могут привести к удушью.

Перед проведением анализа

Перед началом использования данного прибора, предназначенного для определения уровня глюкозы в крови, внимательно прочитайте данную инструкцию по пользованию и все листки-вкладыши к флаконам с тест-полосками УанТач (OneTouch) и контрольным растворам УанТач Селект (OneTouch Select). Обратите особое внимание на все содержащиеся в данной инструкции предупреждения и предостережения, которые помечены значком **⚠**. Многие люди считают полезным прежде, чем впервые сделать анализ крови, потренироваться с контрольным раствором.

Назначение системы

Система контроля уровня глюкозы в крови OneTouch® Select™ предназначена для количественного измерения уровня глюкозы (сахара) в свежей цельной капиллярной крови. Система OneTouch® Select™ предназначена для использования вне тела человека (для “ин-витро” диагностики) и помогает контролировать эффективность лечения сахарного диабета. Она может использоваться людьми с сахарным диабетом в домашних условиях для самоконтроля, а также медработниками для мониторинга эффективности мер по контролю сахарного диабета у пациентов в лечебно-профилактических учреждениях. Эта система не предназначена для диагностики сахарного диабета и для измерения уровня сахара в крови новорожденных.

Принцип проведения анализа

Глюкоза, содержащаяся в капле крови, вступает в электрохимическую реакцию с ферментами тест-полоски, при этом возникает слабый электрический ток. Сила тока зависит от количества глюкозы в пробе крови. Глюкометр измеряет силу тока, рассчитывает уровень глюкозы в крови, отображает результат на дисплее и сохраняет его в памяти.

Условные обозначения



Символ «ВНИМАНИЕ! Важная информация»



Прямой ток

[Внесите дополнительные символы, если требуется]

Иконки на дисплее



Нанесите кровь на тест-полоску



Последний результат измерения уровня глюкозы в крови или в контрольном растворе.



Низкий заряд батарейки, замените батарейку, как можно скорее



Разряженная батарейка, смените батарейку

Патентная информация

[название отдела по работе с клиентами (аббр.)]

[контакты отдела по работе с клиентами]

[рабочее время отдела по работе с клиентами]

[web-страница отдела по работе с клиентами]

Если Вы не можете связаться с отделом по работе с клиентами, просьба связаться с врачом для консультации.

[Вставьте местные символы/необходимый текст]

[символ производителя] [логотип ЛайфСкэн (LifeScan)]

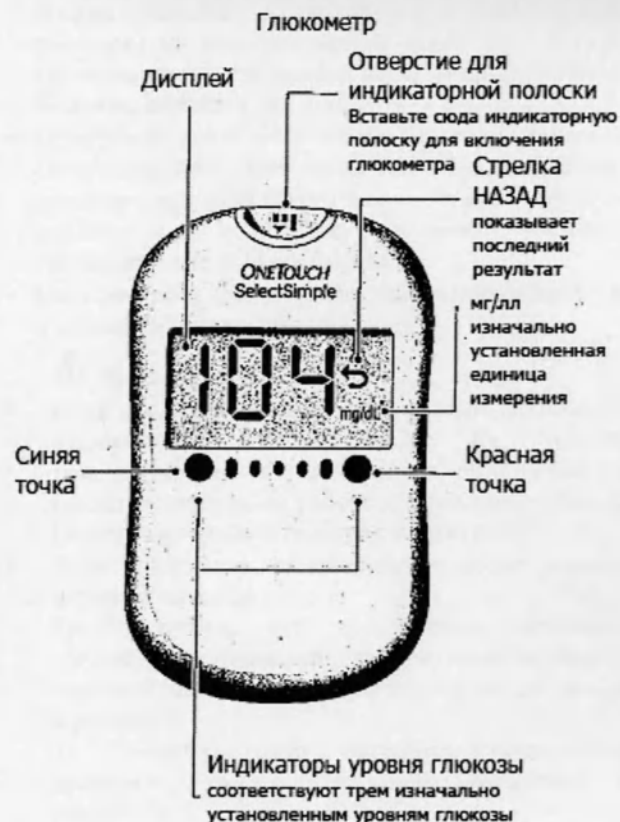
©ГТТГ ЛайфСкэн (LifeScan) Inc.

Дата обзора ММ/ГГГГ



AW05945401A

А. ЗНАКОМСТВО С ВАШЕЙ СИСТЕМОЙ



Это поможет Вам определить, является ли Ваш уровень глюкозы "низким", "высоким" или "очень высоким"

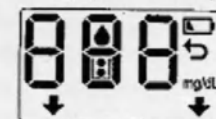


Примечание: если Вы пользуетесь другим типом ручки для прокалывания, см. инструкции, которые сопровождают это устройство



Что необходимо знать о проведении анализа с системой УанТач СелектСимпл (OneTouch SelectSimple)

- Система не требует дополнительных настроек
- Глюкометр включается, если вставить тест-полоску. Каждый раз, как Вы вставляете тест-полоску, на 2 секунды появится стартовый экран. Все части дисплея должны появляться на короткое время, что позволит Вам определить, что глюкометр работает правильно.



- Если вносите тест-полоску, глюкометр покажет Ваш последний результат (результат измерения уровня глюкозы в крови или в контрольном растворе) до указания внести каплю крови. Если Вы используете глюкометр после установки новых батареек, появятся три линии (---).
- Временами глюкометр может издавать звуковой сигнал для предупреждения Вас об определенных условиях, как если бы вы наносили кровь на тест-полоску или если Ваш результат «Низкий», «Высокий» или «Очень высокий».
- Глюкометр не требует цифрового кодирования. Он изначально установлен на код 25.

Внимание:

- Если на стартовом экране не хватает какой-либо информации, это указывает на наличие неисправностей в глюкометре. Свяжитесь с [название отдела по работе с клиентами (аббр.)], [контакты отдела по работе с клиентами]
- Если глюкометр не включается после вставки тест-полоски:
 - 1) Убедитесь, что тест-полоска вставлена контактными полосами, повернутыми к Вам и стрелкой вниз, см. анализ крови, взятой из пальца в разделе B
 - 2) Убедитесь, что батарейка установлена правильно, см. вставка/замена батарейки в разделе D
- Если глюкометр все еще не включается, свяжитесь с [название отдела по работе с клиентами (аббр.)], [контакты отдела по работе с клиентами]

Включение глюкометра и подготовка тест-полосок для анализа

Подготовке следующие вещи для определения уровня глюкозы:

- Глюкометр УанТач СелектСимпл (OneTouch SelectSimple)
- Тест-полоски УанТач Селект (OneTouch Select).
- Ручка для прокалывания
- Стерильные ланцеты с защитным покрытием
- Контрольный раствор УанТач Селект (OneTouch Select).

Примечание:

- При работе с глюкометром УанТач СелектСимпл (OneTouch SelectSimple) используйте только тест-полоски УанТач Селект (OneTouch Select)
- До начала анализа убедитесь в том, что температура тестовых полосок и глюкометра одинакова.
- Анализ должен проводиться в пределах рабочего интервала температур (50-111°F) (10-44°C). Для более точных результатов необходимо проводить анализ при комнатной температуре (68-77°F)
- Тщательно закройте виалу колпачком сразу же после использования во избежание загрязнения и повреждения
- Храните не использованные тест-полоски в оригинальной упаковке
- Напишите дату окончания срока годности (3 месяца после открытия упаковки) на этикетке упаковки, когда Вы открываете ее первый раз.

Примечание (продолжение):

- Не открывайте упаковку с тест-полосками до того, как Вы будете готовы проводить анализ. Используйте тест-полоску сразу же после извлечения из виалы.
- После проведения анализа не кладите использованную тест-полоску назад в упаковку.
- Тест-полоски УанТач Селект (OneTouch Select) предназначены только для одноразового применения. Не используйте повторно тест-полоску, на которую были нанесены кровь или контрольный раствор

ВНИМАНИЕ!

- Если Вы не можете провести тест из-за неполадок с каким-либо компонентом системы, свяжитесь со своим лечащим врачом или [название отдела по работе с клиентами (аббр.)], [контакты отдела по работе с клиентами]. Помните, что своевременно сделанный анализ поможет назначить правильное лечение и избежать серьезных осложнений.
- Во флакон с тест-полосками вложены поглотители влаги, которые вредны при вдыхании или проглатывании и могут вызвать раздражение слизистой оболочки глаз или кожи.

ВНИМАНИЕ! Для того чтобы уменьшить вероятность инфицирования:

- Перед получением капли крови вымойте место прокола водой с мылом.
- Никогда не пользуйтесь одним ланцетом или ручкой для прокалывания вместе с кем-либо.
- Для каждого прокола используйте новый стерильный ланцет — ланцеты предназначены только для одноразового применения.
- Храните глюкометр и ручку для прокалывания в чистоте. См. уход за системой, раздел D.

В. ОПРЕДЕЛЕНИЕ УРОВНЯ ГЛЮКОЗЫ В КРОВИ

Анализ крови, взятой из пальца

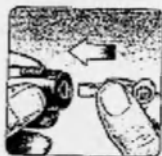
Перед проведением анализа на определение уровня глюкозы в крови тщательно вымойте руки теплой водой с мылом. Сполосните их и вытрите.

1. Сделав усилие, со щелчком снимите колпачок.

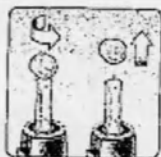


2. Вставьте стерильный ланцет

Твердо вставьте ланцет в держатель



3. Открутите защитное покрытие и оставьте его для дальнейшего использования. Установите на место синий колпачок, с усилием защелкнув его



4. Отрегулируйте глубину прокола.

Поворачивайте синий колпачок, пока не появится цифра, соответствующая нужной глубине прокола. Чем меньше число - тем меньше будет глубина прокола, что может приносить меньше боли.

Для детей и большинства взрослых нужно устанавливать небольшую глубину прокола.

Глубокие проколы подходят людям с толстой или загрубевшей кожей



5. Введите ручку для прокалывания.

Двиньте рычажок взвода назад до щелчка. Если щелчка нет, возможно, ручка была взведена, когда Вы вставляли ланцет.



6. Вставьте тест-полоску для включения глюкометра.

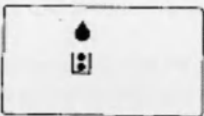
Внесите тест-полоску в зону ввода тест-полоски, как показано на рисунке. Контактные линии должны быть обращены к Вам, а стрелка должна быть направлена вниз.



После появления стартового экрана, высветится Ваш последний результат (уровень глюкозы в крови или результаты анализа контрольного раствора) и замигает иконка с обратной стрелкой



После того, как появился последний результат, ваш глюкометр издаст звук, и появится иконка с каплей крови и тест-полоской, которая наполняется.



7. Сделайте прокол на вашем пальце.

Поместите ручку для прокалывания на поверхности вашего пальца. Нажмите и отпустите кнопку.



8. Получите круглую каплю крови

Слегка сожмите и/или помассируйте палец, пока не появится круглая капля крови.



Примерный размер



Если кровь размазалась или растеклась, НЕ используйте ее для анализа. Протрите место прокола и аккуратно выдавите еще одну каплю крови или сделайте прокол в другом месте.

Нанесение крови на тест-полоску и получение результата измерения

1. Подготовьтесь к нанесению капли крови. Поднесите глюкометр с тест-полоской к выпрямленному неподвижному пальцу



Не наносите кровь на верхнюю поверхность тест-полоски

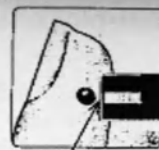


Не держите глюкометр с тест-полоской под каплей крови. Кровь может попасть в зону ввода тест-полоски и повредить прибор.

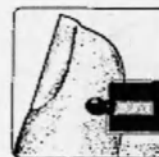


2. Нанесение капли крови

Поднесите тест-полоску к капле крови так, чтобы капилляр на поперечном срезе тест-полоски почти коснулся капли крови.



Капилляр



Осторожно прикоснитесь капилляром тест-полоски к капле крови.



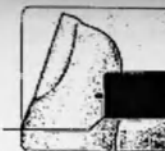
Не прижимайте тест-полоску к пальцу, иначе она не заполнится полностью.

- Не размазывайте каплю крови и не соскабливайте каплю крови срезом тест-полоски.
- Не наносите дополнительное количество крови на тест-полоску после того, как Вы отвели тест-полоску от капли крови.
- Не смещайте тест-полоску в глюкометре во время проведения анализа

⚠ **ВНИМАНИЕ!** На экране может появиться сообщение об ошибке ОШИБКА 5, или результат анализа будет неточным, если контрольное поле не было полностью заполнено кровью. Для устранения неполадок См. раздел Е. Выбросьте использованную тест-полоску и начните процедуру сначала

3. Подождите, пока контрольное поле полностью заполнится кровью

Капля крови будет втягиваться в капилляр тест-полоски, при этом контрольное поле должно полностью заполниться.



Контрольное поле

Если контрольное поле заполнилось полностью, значит, Вы нанесли достаточное количество крови. Теперь Вы можете отвести тест-полоску от капли крови и подождать, пока глюкометр произведет отсчет в обратном порядке от 5 до 1.



Full



Not full

См. шаг 4 ниже, слева →

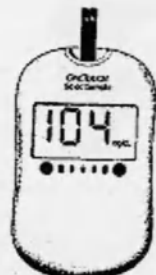
Нанесение крови на тест-полоску и получение результата измерения

(продолжение)

4. Посмотрите результат на экране глюкометра

Как только глюкометр закончит подсчет, на дисплее появятся результат измерения уровня глюкозы в крови и единицы измерения.

В данном пример результат измерения составляет 104 мг/дл. Глюкометр издаст сигнал, но стрелка не появится под результатом.



Пример 1

Если ваш результат «НИЗКИЙ», «ВЫСОКИЙ» или «ОЧЕНЬ ВЫСОКИЙ», то под результатом появится стрелка и загорится одна или две цветные точки. Глюкометр издаст сигнал. В данном примере результат анализа составляет 64 мг/дл. Мигающая стрелка укажет на СИНЮЮ ТОЧКУ на Вашем глюкометре и глюкометр издаст сигнал дважды, каждый раз, когда замигает стрелка. Это указывает на «НИЗКИЙ» результат, ниже 70 мг/дл



Пример 2

См. следующий раздел для получения информации о результатах «НИЗКИЙ», «ВЫСОКИЙ» или «ОЧЕНЬ ВЫСОКИЙ»

«НИЗКИЙ», «ВЫСОКИЙ» или «ОЧЕНЬ ВЫСОКИЙ» результат

На дисплее Вашего глюкометра находятся две цветные точки. Каждая точка соответствует изначально установленному «НИЗКОМУ», «ВЫСОКОМУ» или «ОЧЕНЬ ВЫСОКОМУ» уровню глюкозы.

Комбинация стрелки (мигающей/не мигающей), указывающей на одну или две мигающих точки вместе с сигналом глюкометра может сообщить вам, если ваш результат «НИЗКИЙ», «ВЫСОКИЙ» или «ОЧЕНЬ ВЫСОКИЙ»



Точки уровня глюкозы

В данном примере результат составляет 185 мг/дл. Стрелка укажет на КРАСНУЮ ТОЧКУ и глюкометр издаст один сигнал. Это указывает на «ВЫСОКИЙ» результат, свыше 180 мг/дл

Синяя точка	Зеленая точка	Красная точка
Ниже 70 мг/дл НИЗКИЙ	180-240 мг/дл ВЫСОКИЙ	Выше 240 мг/дл ОЧЕНЬ ВЫСОКИЙ
Стрелка мигает в течение 15 сек. Глюкометр издаст сигнал дважды, каждый раз, когда мигает стрелка	Стрелка появляется, но не мигает. Глюкометр издаст один сигнал	Стрелка мигает 15 сек. Глюкометр издаст сигнал каждый раз, когда мигает стрелка.

Знание, является ли ваш результат «НИЗКИМ», «ВЫСОКИМ» или «ОЧЕНЬ ВЫСОКИМ» может помочь вам регулировать ваш уровень глюкозы и поможет вам поддерживать уровень глюкозы в пределах заданного уровня, который был рекомендован вашим врачом.

▲ ВНИМАНИЕ!

Единица измерения мг/дл должна быть указана здесь. Если дисплей показывает ммоль/л, а не мг/дл, свяжитесь с [название отдела по работе с клиентами (аббр.)], [контакты отдела по работе с клиентами]. Вы не можете изменить единицы измерения. Использование других единиц измерения может привести к неправильной интерпретации ваших результатов уровня глюкозы в крови и может привести к неправильному лечению.

▲ ВНИМАНИЕ!

- Если Вы проводите анализ при температуре, близкой к нижней границе допустимого диапазона (50°F), то показания глюкометра могут быть ниже, чем реальный уровень глюкозы в крови. В этом случае как можно быстрее повторите анализ с новой тест-полоской при более высокой температуре окружающей среды.
- Не делайте поспешных решений о лечении, если ваши результаты попадают в один из изначально установленных интервалов.
- Решения должны основываться на численных результатах и рекомендациях вашего лечащего врача.
- Проконсультируйтесь с вашим лечащим врачом, о соответствии изначально установленных диапазонов на приборе Вашим оптимальным уровням глюкозы в крови.

Сообщения об ошибках

Если появится сообщение ОШИБКА на вашем дисплее, см. раздел Е устранение неисправностей.

После получения результата

Снимите тест-полоску с глюкометра и позже он выключится

Удаление использованного ланцета

Снимите с усилием с ручки для прокалывания колпачок, не поворачивая его. Перед тем как вынуть использованный ланцет, закройте его острие. Для этого положите защитный диск ланцета на твердую поверхность. Вставьте острие ланцета в диск и надавите. Удалите ланцет из ручки и положите его в контейнер для острых предметов. Установите колпачок на ручку.

Утилизация использованных ланцетов и тест-полосок

Необходимо очень осторожно обращаться с использованными ланцетами, чтобы нечаянно не поранить себя или кого-либо другого. И использованные тест-полоски и ланцеты могут считаться биологически опасными отходами. Строго выполняйте местные правила по утилизации подобных предметов.



Неожиданные результаты анализа

Если полученный результат ниже, выше или как-нибудь отличается от предполагаемого, прочтите указания ниже.

ВНИМАНИЕ!

Низкие значения уровня глюкозы

- Если результат анализа ниже 70 мг/дл, это может свидетельствовать о гипогликемии (низком уровне глюкозы в крови). Необходимо незамедлительно принять меры, рекомендованные Вашим лечащим врачом. Несмотря на то, что такой результат может быть ошибочен, безопаснее сначала принять надлежащие меры для снижения уровня глюкозы, а затем повторить анализ.
- ОШИБКА 7 на дисплее появляется тогда, когда Ваш уровень глюкозы ниже 20 мг/дл. У Вас может проявляться острая гипогликемия (очень низкий уровень глюкозы). Если Вы проводите повторный анализ на уровень глюкозы и снова появляется ОШИБКА 7, это указывает на наличие острых проблем с контролем уровня глюкозы. Незамедлительно получите инструкции вашего лечащего врача и следуйте им.
- Если Вы проводите анализ при температуре, близкой к нижней границе допустимого диапазона (50°F), и уровень глюкозы у Вас высокий (более 10,0 ммоль/л), то показания глюкометра могут быть ниже, чем реальный уровень глюкозы в крови. В этом случае как можно быстрее повторите анализ с новой тест-полоской при более высокой температуре окружающей среды

Обезвоживание и низкие значения уровня глюкозы

- Если у Вас сильное обезвоживание, это может привести к ошибочно низкому результату анализа. Если Вы считаете, что у Вас сильное обезвоживание, обратитесь немедленно к своему лечащему врачу.

Высокие значения уровня глюкозы

- Если результат анализа выше 180 мг/дл, это может свидетельствовать о гипергликемии (высоком уровне глюкозы в крови). Если Вы не уверены в правильности полученного результата, проведите повторный анализ. Ваш лечащий врач расскажет Вам, что необходимо делать при гипергликемии.
- Если на глюкометре появилось сообщение ОШИБКА 8, это может свидетельствовать о том, что уровень глюкозы у Вас очень высок, т. е. превышает 600 мг/дл (тяжелая гипергликемия). Повторите анализ. Если результатом снова будет ОШИБКА 8, это означает, что у Вас серьезные проблемы с контролем уровня глюкозы в крови и Вам нужно незамедлительно обратиться к врачу и строго выполнять его рекомендации.

Повторяющиеся неожиданные результаты измерения уровня глюкозы

- Если Вы получаете неожиданные результаты измерения уровня глюкозы несколько раз подряд, проверьте систему с помощью контрольного раствора. См. раздел C, анализ контрольного раствора.
- Если у Вас есть симптомы, которые не сходятся с результатами проведенного анализа крови на сахар, и Вы действовали согласно инструкциям, свяжитесь со своим лечащим врачом. Никогда нельзя игнорировать какие-либо симптомы или вносить существенные изменения в схему лечения сахарного диабета, не посоветовавшись со своим лечащим врачом.

Отклонения количества красных кровяных телец

- Высокий (выше 55%) или низкий (ниже 30%) уровень гематокрита (процентного содержания в крови красных кровяных телец) может стать причиной искажения результатов анализа.

Получение капли крови из предплечья или ладони.

Глюкометр УанТач СелектСимпл (OneTouch SelectSimple) позволяет брать каплю крови для анализа из предплечья или ладони. Анализ крови, взятой из этих «альтернативных мест» может быть менее болезненным, чем из пальца.

Если вы проводите анализ:	Возьмите кровь из:
Регулярно перед приемом пищи	пальца, предплечья или ладони
Непосредственно перед или спустя более двух часов после: - приема пищи - введения быстродействующего инсулина или применения инсулиновой помпы с болюсной дозой - физической нагрузки	пальца, предплечья или ладони
Когда уровень глюкозы у Вас в крови быстро меняется, например, - в течение двух часов после еды - в течение двух часов после введения быстродействующего инсулина или применения инсулиновой помпы с болюсной дозой или - во время физических нагрузок и в течение двух часов после них	пальца
Если Вы обеспокоены возможностью развития гипогликемии (низкого уровня	пальца

глюкозы в крови)

▲ ВНИМАНИЕ!

Проконсультируйтесь со своим лечащим врачом, прежде чем использовать предплечье и ладонь.

▲ ВНИМАНИЕ!

Не берите кровь для анализа из предплечья или ладони, если:

- Вам кажется, что уровень глюкозы быстро снижается, например, в течение двух часов после физической нагрузки, введения быстродействующего инсулина или применения инсулиновой помпы с болюсной дозой. Анализ крови из пальца может выявить гипогликемию или реакцию на инсулин быстрее, чем анализ пробы крови из предплечья или ладони.
- Прошло менее двух часов после еды, введения быстродействующего инсулина или применения инсулиновой помпы с болюсной дозой, физических нагрузок, или Вам кажется, что уровень глюкозы у Вас в крови быстро меняется.
- Вы болеете или находитесь в состоянии стресса.
- Вы обеспокоены возможностью развития гипогликемии или реакции на инсулин, например, при управлении автомобилем. Это особенно важно, если Вы страдаете нераспознаваемой гипогликемией (т. е. у Вас отсутствуют симптомы, свидетельствующие о реакции на инсулин).

Получение образца крови

Получение капли крови из предплечья или ладони отличается от процедуры получения капли крови из пальца. Следуйте этим инструкциям для получения необходимой капли крови для проведения анализа.

▲ ВНИМАНИЕ!

До начала проведения анализа промойте с мылом место прокалывания. Ополосните его и вытрите.

Прозрачный колпачок используется только для получения капли крови из предплечья и ладони. Замените синий колпачок на прозрачный колпачок. Для получения информации о том, как получить прозрачный колпачок, свяжитесь с [название отдела по работе с клиентами (аббр.)], [контакты отдела по работе с клиентами].

1. Вставьте стерильный ланцет и наденьте прозрачный колпачок



2. Отрегулируйте глубину прокола. Возможно, Вам придется установить на ручке для прокалывания большую глубину прокола, чтобы получить достаточно большую каплю крови из предплечья или ладони.

Поверните прозрачный колпачок в сторону больших цифр для увеличения глубины прокола.

Взведите ручку для прокалывания.



3. Выберите место для взятия анализа.

- Выберите мягкое место, удаленное от выступающих суставов, без видимых вен и не покрытое волосами.
- Выберите место, на котором нет видимых вен или крупных складок, по которым капля крови может растечься.



Предплечье



Ладонь

4. Сделайте прокол на предплечье или ладони

- Прижмите ручку для прокалывания к предплечью или ладони на несколько секунд.
- Подождите, пока поверхность кожи под прозрачным колпачком поменяет цвет (поскольку в капиллярах под кожей собирается кровь). Это свидетельствует о том, что в капиллярах под кожей собралось достаточное количество крови для анализа.
- Затем нажмите кнопку спуска, продолжая слегка надавливать на ручку
- Держите так ручку до тех пор, пока под колпачком не сформируется круглая капля крови.



Предплечье или ладонь



- Если Вы отбираете кровь из предплечья или ладони, убедитесь в том, что капля крови достаточных размеров (• приблизительный размер) до того, как уменьшать давление и убирать ручку для прокалывания



Предплечье или ладонь

5. Уберите ручку для прокалывания

Осторожно приподнимите ручку над кожей и отложите ее. Постарайтесь не размазать каплю крови. Если капля крови размазалась или растеклась вследствие соприкосновения с волосами или складкой ладони, НЕ используйте ее для анализа. Попробуйте сделать прокол еще раз в более гладком месте.

В случае появления синяков на «альтернативных местах» или если возникают трудности в отборе крови, рассмотрите вариант отбора крови с пальца. Можете пересмотреть варианты мест отбора крови с Вашим лечащим врачом.

6. Нанесение капли крови на тест-полоску

Не шевелите предплечьем или ладонью выбранной для прокола руки, другой рукой поднесите поперечный срез тест-полоски к полученной капле крови.



Предплечье



Ладонь

См. «Взятие крови из пальца» в разделе В для получения более детальной информации, как наносить кровь на тест-полоску

См. «Неожиданные результаты» в разделе В для получения более детальной информации об неожиданных результатах

См. «Взятие крови из пальца» в разделе В для получения информации

об утилизации использованных ланцетов

С. Проверка работы глюкометра с использованием контрольного раствора

Когда следует проводить проверку с контрольным раствором

Контрольный раствор УанТач Селект (OneTouch Select) содержит определенное количество глюкозы и используется с целью проверки правильности работы глюкометра и тест-полосок.

Проверку с контрольным раствором следует проводить:

- для тренировки в проведении анализа без использования крови,
- при открытии нового флакона с тест-полосками,
- при подозрении, что глюкометр или тест-полоски работают неправильно
- при повторном появлении неожиданных показателей уровня глюкозы в крови, как описано в «Нанесение крови на тест-полоску и получение результата измерения» в разделе В, или
- если Вы уронили или повредили глюкометр.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Используйте только контрольный раствор УанТач Селект (OneTouch Select) с глюкометром УанТач СелектСимпл (OneTouch Select Simple)
- Контрольные растворы доступны в отдельном комплекте. Вы можете получить их в месте приобретения Ваших тест-полосок или свяжитесь с [название отдела по работе с клиентами (аббр.)], [контакты отдела по работе с клиентами].
- Проверку с использованием контрольного раствора следует выполнять при комнатной температуре (68–77°F). Прежде чем начинать проверку, убедитесь в том, что глюкометр, тест-полоски и контрольный раствор имеют комнатную температуру.

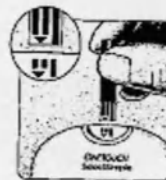
▲ ВНИМАНИЕ!

НЕ глотайте контрольный раствор — он не предназначен для внутреннего применения. Избегайте попадания контрольного раствора на кожу и в глаза, поскольку он может вызывать раздражение.

Выполнение проверки с контрольным раствором

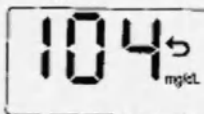
1. Введите тест-полоску, чтобы включить глюкометр

Убедитесь в том, что контактные полосы повернуты к Вам и стрелка направлена вниз. Вводите тест-полоску до тех пор, пока это возможно. Не сгибайте тест-полоску.

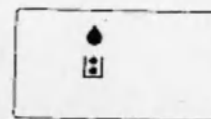


2. Подождите до тех пор, пока глюкометр не даст сигнал о нанесении контрольного раствора

После стартового экрана на дисплее появится Ваш последний результат (анализ уровня глюкозы в крови или анализ контрольного раствора) и замигает иконка с обратной стрелкой.



После того, как появится Ваш последний результат, глюкометр издаст звук и появится иконка с каплей и наполняющейся тест-полоской. Это укажет на то, что глюкометр готов для нанесения контрольного раствора. У Вас две минуты для нанесения контрольного раствора до того, как глюкометр выключится.



3. Подготовка контрольного раствора.

До снятия колпачка, слегка встряхните виалу. Снимите колпачок с виалы и расположите его на гладкой поверхности так, чтобы колпачок был направлен вверх. Сожмите виалу для появления первой капли.



Протрите отверстие виалы с контрольным раствором и верхнюю часть колпачка при помощи чистой, мягкой ткани.



Далее выдавите каплю в небольшую выемку на верхней части колпачка или на другую, чистую, неабсорбирующую поверхность



4. Нанесите контрольный раствор

Держите глюкометр в таком положении, чтобы капилляр на срезе тест-полоски был под небольшим наклоном к капле контрольного раствора.

Прикоснитесь капилляром на срезе тест-колонки контрольного раствора. Подождите, пока капля не затянется капилляром.

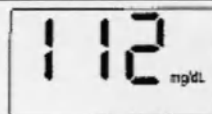


5. Получите результат

Когда контрольное поле будет заполнено раствором, глюкометр начнет обратный отсчет от 5 до 1.

Результаты проверки с использованием контрольного раствора будут отображены на экране вместе с единицами измерения.

Примечание: Если включено уведомление о «НИЗКОМ/ВЫСОКОМ» уровне при проведении анализа на контрольном растворе, не обращайтесь на него внимания и не предпринимайте никаких действий. Уведомление о «НИЗКОМ/ВЫСОКОМ» не должен использоваться для определения результатов с использованием контрольного раствора.



6. Проверьте, находится ли полученный результат в пределах указанного диапазона

Сравните результат измерения с диапазоном значений для контрольного раствора, который напечатан на флаконе с тест-полосками.

На этикетке каждой виалы тест-полосок содержатся диапазоны для УанТач Селект (OneTouch Select) и УанТач СелектХай (OneTouch SelectHigh).



Примеры диапазонов:
OneTouch Select:
105-158 мг/дл
OneTouch

Сравните результат измерения на экране с диапазоном значений для контрольного раствора УанТач Селект (OneTouch Select) и УанТач СелектХай (OneTouch SelectHigh), который напечатан на флаконе с тест-полосками в зависимости от используемого типа контрольного раствора.

Если полученные результаты не попадают в подходящий диапазон, глюкометр и тест-полоски могут работать неправильно. Повторите анализ с контрольным раствором.

7. Чистка глюкометра

Для чистки корпуса глюкометра протрите его мягкой тканью, смоченной в водном растворе мягкого моющего средства.

Результаты, выходящие за пределы диапазонов, могут быть вызваны:

- Несоблюдением инструкций, указанных в п. 1-7
- Просроченным и загрязненным контрольным раствором
- Просроченной или поврежденной тест-полоской
- Использованием тест-полоски или контрольного раствора с истекшим сроком годности
- Проблемой с глюкометром или
- Использованием контрольного раствора вне подходящего температурного интервала (68-77°F)

Примечание:

Важным является сравнивать результаты анализов с контрольным раствором с подходящим интервалом, напечатанным на виале с тест-полосками, иначе Ваши результаты могут оказаться вне диапазона.

ВАЖНО:

SelectHigh:
288-432 мг/дл

При проведении следующего теста, результат Вашего предыдущего тест (который появляется, когда вставляете тест-полоску) является результатом анализа с контрольным раствором, а не результатом измерения уровня глюкозы в крови.

▲ ВНИМАНИЕ!

Диапазон результатов проверок с контрольным раствором, указанный на флаконе с тест-полосками, относится только к контрольному раствору УанТач СелектХай (OneTouch SelectHigh). Эти значения не являются рекомендованными значениями уровня глюкозы в крови.

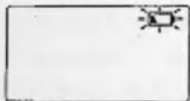
▲ ВНИМАНИЕ!

Если при повторных проверках Вы получаете результаты, выходящие за пределы диапазона, напечатанного на флаконе с тест-полосками, НЕ используйте глюкометр, тест-полоски и контрольный раствор. Обратитесь в [название отдела [по работе с клиентами (аббр.)], [контакты отдела по работе с клиентами].

Д. УХОД ЗА ВАШЕЙ СИСТЕМОЙ Как вставить или заменить батарейку

Ваш OneTouch® SelectSimple™ метр использует одну литиевую батарейку, 3,0 В CR 2032, либо эквивалентную. Источники питания для замены имеются во всех магазинах, торгующих батарейками.

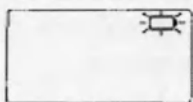
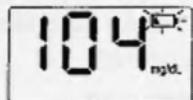
А, Когда заряд батареи снизится, на дисплее будет появляться мигающее, наполовину заполненное, изображение батареи. В этом случае все еще сохраняется достаточно заряда для того, чтобы провести несколько тестов, однако следует заменить батарею как можно быстрее.



Изображение на экране будет продолжать мигать до момента замены батареи.

Когда заряда батареи будет недостаточно для завершения теста или для отображения последних Ваших результатов, на экране появится мигающее изображение пустой батареи.

Для того чтобы продолжить использование глюкометра Вам необходимо заменить батарею.



1. Снимите крышку отсека для батареи

Выключите глюкометр. Положите большой палец кисти или указательный палец на крышку отсека для батареи и сдвиньте его вправо, чтобы снять крышку с тыльной части глюкометра.



2. Удалите старую батарею

Выньте пластиковую вкладку.



Поверните часть батареи помеченную «+» по направлению к себе и расположите батарею над узкой частью пластиковой вкладки в отделении для батареи. Покройте верх батареи широкой частью пластиковой вкладки и давите на батарею до тех пор, пока она не станет на место. Задвиньте крышку отсека на место до щелчка.

Если глюкометр не начал работать после замены батареи, проверьте правильность расположения элемента, сторона помеченная «+» должна быть вверх. Если и после этого глюкометр не заработал, обратитесь в [CS Lead-in (Abbr.)] [Cs Contact].



4. Утилизация использованных батарей в соответствии с местным законодательством по окружающей среде.

[Вставьте информацию о перхлорате в соответствии с региональными требованиями]

Ваша OneTouch®SelectSimple™ система мониторинга глюкозы не нуждается в каком-либо специальном техническом обслуживании.

Хранение Вашей системы

После каждого использования храните Ваш глюкометр, тестовые полоски и контрольные растворы в футляре. Каждую часть системы следует хранить в прохладном, сухом месте при температуре ниже 30 °C, запрещается замораживать комплектующие. После каждого использования, необходимо плотно закрывать крышку флакона с полосками и/или контрольными растворами для того, чтобы избежать загрязнения или повреждения. Тестовые полоски следует хранить в специальном первоначальном флаконе.

Как проверить срок годности и отсутствие повреждения тестовых полосок и контрольных растворов

Тестовые полоски и контрольные растворы имеют срок годности, который указан на их флаконах. После того, как вы открыли флакон с тестовыми полосками или контрольным раствором, следует написать дату истечения срока годности на пустом месте, которое имеется на маркировке:

- Тестовые полоски: дата начала использования плюс три (3) месяца
- Контрольные растворы: дата начала использования плюс три (3) месяца

Нельзя использовать тестовые полоски и контрольные растворы после истечения срока годности, напечатанного на флаконе или даты, когда они придут в негодность, независимо от того, какая из дат наступит первой, в противном случае Ваши результаты могут быть некорректными.

! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Нельзя использовать тестовые полоски, если флакон был поврежден или оставался открытым на воздухе. Это может привести к ошибкам либо некорректным результатам теста. Немедленно обратитесь в [CS Lead-in (Abbr.)] [Cs Contact] если флакон с тестовыми полосками поврежден.

Очистка глюкометра

Для того чтобы очистить глюкометр необходимо протереть его снаружи при помощи мягкой ткани смоченной водой или слабым детергентом. **Нельзя использовать** алкоголь или другие растворители для того, чтобы очистить глюкометр.

Для того чтобы продезинфицировать глюкометр следует приготовить раствор состоящий из одной части бытового отбеливателя и девяти частей воды. Глюкометр протирают мягкой тканью смоченной в этом растворе. После дезинфекции следует дать поверхности глюкометра просохнуть в течение 5-10 минут и затем протереть насухо мягкой тканью.

Не допускайте попадания каких-либо жидкостей, грунта, пыли, крови или контрольных растворов внутрь глюкометра через тестовое отверстие. Никогда не распыляйте чистящие аэрозоли на глюкометр и не погружайте его в какие-либо жидкости.

крышки

Для того чтобы очистить эти приборы, протрите их при помощи мягкой ткани смоченной водой или слабым детергентом. Не погружайте скарификатор в какие-либо жидкости.

Чтобы продезинфицировать эти части следует приготовить раствор, содержащий одну часть бытового отбеливателя и девять частей воды. Протрите скарификатор мягкой тканью смоченной этим раствором. Окуните только крышку в этот раствор на 30 минут. После дезинфекции, быстро промойте их водой и дайте просохнуть на воздухе.

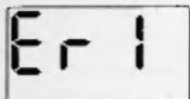
Если Ваш скарификатор отличается от того, который показан в этом руководстве, обратитесь к инструкции для Вашего скарификатора для получения информации по уходу и техническому обслуживанию.

Неисправности

OneTouch®SelectSimple™ метр отображает сообщения и сигнализирует в случае проблем с тестовыми полосками, глюкометром либо если Ваш уровень глюкозы в крови выше 600 мг/дл или ниже 20 мг/мл. Сообщения не появляются в случае других проблем. Неправильное использование может привести к некорректным результатам без сообщения об ошибке.

Что это значит

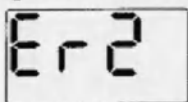
Это сообщение об ошибке означает проблемы с глюкометром.



Что делать

Не используйте глюкометр. Обратитесь в [CS Lead-in (Abbr.)] [Cs Contact].

Это сообщение об ошибке может быть обусловлено как применением ранее использованной тестовой полоски, так и проблемами с глюкометром.

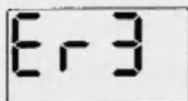


Что делать

Следует повторить тест с новой тестовой полоской; см. раздел Б, тестирование Вашего уровня глюкозы в крови. Если это сообщение продолжает появляться, то следует обратиться в [CS Lead-in (Abbr.)] [Cs Contact].

Что это значит

Это сообщение об ошибке означает, что кровь или образец контрольного раствора были применены до того как глюкометр стал готов к работе.

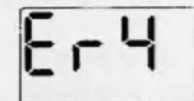


Что делать

Следует повторить тест с новой тестовой полоской. Кровь или образец контрольного раствора следует применять только после того, как на дисплее появится мигающее изображение «капля». Если сообщение об ошибке продолжает появляться, то обратитесь в [CS Lead-in (Abbr.)] [Cs Contact].

Что это значит

Возможно, у Вас высокий уровень глюкозы или Вы протестировали его в нижних допустимых пределах температурного режима работы прибора (10-44 °C).



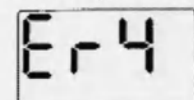
Что делать

Убедитесь, что Вы проводите измерения в пределах температур нормальной работы прибора (10-44 °C) и повторите тест с новой тестовой полоской; см. раздел Б, Если это сообщение продолжает появляться, то следует обратиться в [CS Lead-in (Abbr.)] [Cs Contact].

ЛИБО

Что это значит

Возможно, это связано с тестовой полоской. Например, она может быть повреждена или сдвинулась во время теста.



Что делать

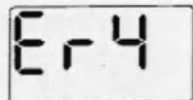
Убедитесь, что Вы проводите измерения в пределах температур нормальной работы прибора (10-44 °C) и повторите тест с новой тестовой полоской; см. раздел Б, Если это сообщение продолжает появляться, то следует обратиться в [CS Lead-in (Abbr.)] [Cs Contact].

Описание ошибки 4 продолжается правее.

Может появиться одно из следующих сообщений

Что это значит

Проблемы с глюкометром.



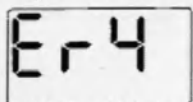
Что делать

Если это сообщение продолжает появляться, то следует обратиться в [CS Lead-in (Abbr.)] [Cs Contact].

ИЛИ

Что это значит

Образец был неправильно внесен.

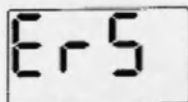


Что делать

Если Вы неправильно внесли образец, то ознакомьтесь с правильным внесением образца крови (см. раздел Б. тестирование вашего уровня глюкозы в крови) или с правилами тестирования контрольного раствора (см. раздел В, тестирование контрольного раствора) и повторите тест с новой тестовой полоской. Если сообщение об ошибке продолжает появляться, то обратитесь в [CS Lead-in (Abbr.)] [Cs Contact].

Описание ошибки 4 начинается левее

Прибор зарегистрировал проблему с тестовой полоской. Возможными причинами являются повреждение тестовой полоски или неполное заполнение приемного окна.



Что делать

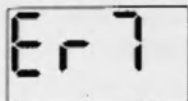
Повторите тест с новой тестовой полоской. Обратитесь к инструкции по правильному тестированию уровня глюкозы в крови (см. раздел Б. тестирование вашего уровня глюкозы в крови) или тестирования контрольного раствора (см. раздел В, тестирование контрольного раствора).

ПРИМЕЧАНИЕ:

Сообщение об ошибке 6 отсутствует

Что это значит

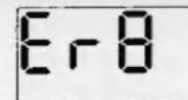
Возможно, у Вас очень низкий уровень глюкозы в крови (тяжелая гипогликемия), ниже, чем 20 мг/дл.



Что делать

Это состояние может требовать немедленного лечения в соответствии с рекомендациями вашего лечащего врача. Также это сообщение может быть вызвано ошибкой теста, в связи с этим, безопаснее сначала начать лечение, а затем сделать другой тест.

глюкозы в крови (тяжелая гипергликемия), выше 600 мг/дл.

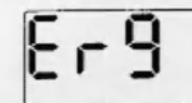


Что делать

Измерьте повторно свой уровень глюкозы. Если сообщение об ошибке 8 появляется снова, следует незамедлительно получить инструкции от вашего лечащего врача и следовать им.

Что это значит

Прибор зафиксировал, что температура выше либо ниже предела температуры для нормальной работы прибора. Не следует выполнять тест до тех пор, пока глюкометр и тестовые полоски не достигнут температур, лежащих в пределах рабочего диапазона в 10-44° C.

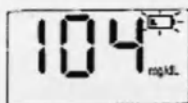


Что делать

Следует повторить тест после того, как глюкометр и тестовые полоски достигнут температур, лежащих в пределах рабочего диапазона.

Что это значит

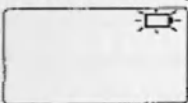
Заряд батареи глюкометра очень низкий. Заряда батареи недостаточно для того, чтобы закончить несколько тестов.

**Что делать**

Следует заменить батарею как можно быстрее.

Что это значит

Заряд батареи отсутствует. Вы не сможете использовать глюкометр до тех пор, пока не замените батарею.

**Что делать**

Немедленно замените батарею.

Запись последнего результата не сохранилась, либо из-за первого использования глюкометра либо из-за замены батареи.

**ИЛИ**

Ваш глюкометр не смог воспроизвести последний результат

Что делать

Вы можете продолжать выполнять тестирование уровня глюкозы в крови и получать точные данные теста. Обратитесь в [CS Lead-in (Abbr.)] [Cs Contact], чтобы сообщить об этом случае, если это не первый раз использования глюкометра, либо если Вы не меняли батарею.

Детальная информация о Вашей системе**Сравнение данных глюкометра и лабораторных результатов**

Результаты тестов с OneTouch®SelectSimple™ метром являются калиброванными с использованием плазмы. Это поможет Вам и Вашему лечащему врачу сравнить результаты Вашего глюкометра с лабораторными тестами. Если Вы использовали другой тип глюкометра – предоставляющий результаты, откалиброванные при помощи цельной крови, - Вы можете заметить, что результаты, полученные при помощи OneTouch®SelectSimple™ метра выше, приблизительно на 12%. Результаты тестов,

плазма-эквивалентных единицах, результаты, полученные при помощи глюкометра, могут отличаться от лабораторных результатов, вследствие нормальных вариаций. На результаты глюкометра могут оказывать влияние факторы и условия, не воздействующие сходным образом на результаты лабораторных тестов.

Значение глюкозы, полученное при помощи OneTouch®SelectSimple™ метра, считается точным, если оно лежит в пределах $\pm 20\%$ от значения лабораторных измерений. Существует ряд специфических ситуаций, при которых может наблюдаться разница превышающая $\pm 20\%$:

- После недавнего приема пищи. После еды, уровень глюкозы в крови, взятой из кончика пальца, может быть на 70 мг/дл выше уровня глюкозы в крови, взятой из вены и использованной для лабораторного теста.
- Возможно, у Вас высокий (выше 55%) или низкий (ниже 30%) гематокрит (процент красных кровяных телец).
- Возможно, у Вас тяжелое обезвоживание.
- Тестирование проводится при температуре, лежащей в районе нижнего предела температур для нормальной работы прибора (10 °C) и, вследствие этого, Вы получаете результат с высоким уровнем глюкозы (т.е. больше чем 180 мг/дл). В этой ситуации, как можно скорее, повторите тест при более высоких температурах и с новой тестовой полоской.

Для получения важной информации об ограничениях, смотрите вкладыш, который прилагается к тестовым полоскам. Для того чтобы увеличить шансы точного совпадения результатов глюкометра и лабораторных тестов, следует придерживаться основных правил:

Перед тем как идти в лабораторию

- Необходимо протестировать контрольный раствор, чтобы убедиться, что глюкометр работает правильно.
- Нельзя принимать пищу в течение восьми часов до проверки крови.
- Следует взять глюкометр с собой в лабораторию.

В лаборатории

- Используя глюкометр, проведите тест в течение 15 минут после лабораторного теста.
 - Следует использовать только свежую капиллярную кровь, взятую из кончика пальца.
 - Следуйте всем инструкциям Руководства пользователя для проведения теста уровня глюкозы в крови при помощи глюкометра.
1. Sacks, D.B.: "Carbohydrates." Burtis, C.A., and Ashwood, E.R. (ed.), Tietz textbook of Clinical Chemistry. Philadelphia: W.B. Saunders Company (1994), 959.

Диапазон измеряемых значений:

20-600 мг/дл

Калибровка:

плазма-эквивалент

Образец:

цельная капиллярная кровь из кончика пальца

Время теста:

5 секунд

Метод определения:

биосенсор глюкозооксидазы

Источник питания прибора:

одна заменяемая литиевая батарея (3 В, CR 2032)

Единицы измерения:

мг/дл

Память:

Только результат последнего измерения глюкозы или контрольного раствора

Автоматическое отключение:

через 2 минуты после последнего действия

Размер:

8,63x5,0x1,65 см

Вес:

приблизительно 42,5 г с батареей

Диапазон функционирования:

Температура: 10-44 °C

Высота: до 3048 метров

Относительная влажность: 10-90 %

Гематокрит: 30-55 %

Батарея:

Одна 3,0 Вольт, постоянный ток, 3 мА (одна CR 2032 батарея)

⎓ Постоянный ток

Этот прибор был протестирован на устойчивость к электростатическому разряду 4 уровня, в соответствии с IEC 61000-4-2. Этот прибор был протестирован на устойчивость к радиопомехам в диапазоне частот от 80 МГц до 2,8 ГГц при 10В/м, в соответствии с IEC 61000-4-3. Степень защищенности: минимум IPXX. Это прибор соответствует CISPR 11:2009, класс Б (только для излучение). Эмиссия, при используемой энергии, является низкой и не влияет на окружающие электронные приборы.

Гарантия

LifeScan гарантирует, что в OneTouch® SelectSimple™ метре будут отсутствовать повреждения материалов и качество изделия не ухудшится в течение трех лет, начиная с даты продажи. Гарантия распространяется только на первичных покупателей и не передается.

Точность системы

Эксперты по диабету полагают, что глюкометр должен давать результаты, которые совпадают с результатами лабораторных тестов в пределах разницы в 15 мг/дл, при концентрации глюкозы ниже 75 мг/дл, и в пределах 20% от результатов лабораторных тестов при концентрации глюкозы 75 мг/дл или выше. В 2 клинических центрах были протестированы образцы 100 пациентов с диабетом, используя как OneTouch® SelectSimple™ систему, так и YSI модель 2300 Glucose Analyzer (лабораторный тест).

Результаты точности системы для концентрации глюкозы <75 мг/дл		
В пределах ±5 мг/дл	В пределах ±10 мг/дл	В пределах ±15 мг/дл#
00/00(00%)	00/00(00%)	00/00(00%)

Процент (и число) результатов глюкометра, которые совпали с результатами лабораторного теста.

#ISO 15197 Требования к минимальной приемлемой точности.

Результаты точности системы для концентрации глюкозы ≥75 мг/дл

В пределах ±5 %	В пределах ±10 %	В пределах ±15 %	В пределах ±20 %
00/00(00 %)	00/00(00 %)	00/00(00 %)	00/00(00 %)

Процент (и число) результатов глюкометра, которые совпали с результатами лабораторного теста.

Результаты точности системы для полного диапазона концентрации глюкозы

В пределах ±15 мг/дл или 20 %
00/00(00%)

Процент (и число) результатов глюкометра, которые совпали с результатами лабораторного теста.

Таким образом, 00,0% от всех результатов, полученных при помощи OneTouch® SelectSimple™ системы достигли заданной величины, предлагаемой экспертами по диабету.

Образцы были дважды протестированы наборами тестовых полосок. Результаты демонстрируют, что OneTouch® SelectSimple™ метр хорошо соответствует лабораторному методу.

Результаты регрессионного анализа

Число испытуемых	Число тестов	Наклон (мг/дл)	Точка пересечения (мг/дл)
000	00/00(00 %)	0,000	0,000

95 % ДИ Наклон	95 % ДИ Точка пересечения	Станд. ошибка (S _{yx})	R ²
000	(0,00, 0,000)	00,000	0,000

Точность Межсерийная точность/Воспроизводимость (100 тестов крови из вены)			
Целевая глюкоза (мг/дл)	Средняя глюкоза (мг/дл)	Стандартное отклонение (мг/дл)	Коеф. вариации (%)
000	00,0	0,00	0,00
000	000,0	0,00	0,00
000	000,0	0,00	0,00
000	000,0	0,00	0,00
000	000,0	0,00	0,00

Общая точность (200 тестов контрольного раствора)			
Уровень глюкозы (мг/дл)	Средняя глюкоза (мг/дл)	Стандартное отклонение (мг/дл)	Коеф. вариации (%)
Низкий	00,00	0,00	0,00
Нормальный	000,00	0,00	0,00
высокий	000,00	0,00	0,00

Результаты показываю, что наибольшая наблюдаемая вариабельность (для 2 протестированных серий) составляет 0,0 % или меньше.

